

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



HTL2100
HTL2100B
HTL2100C
HTL2100G
HTL2100S
HTL2100T
HTL2100W



Quick start guide

PHILIPS



EN Before using your product, read all accompanying safety information

DA Læs alle medfølgende sikkerhedsoplysninger, inden du tager produktet i brug

DE Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts alle begleitenden Sicherheitsinformationen

EL Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφάλειας

ES Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad adjunta

FI Lue kaikki turvallisustiedot ennen tuotteen käyttöä

FR Avant d'utiliser votre produit, lisez l'intégralité des consignes de sécurité jointes

IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza

NL Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie

NO Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie

PT Antes de utilizar o produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham

SV Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation

TR Ürününüzü kullanmadan önce ilgili tüm güvenlik bilgilerinizi okuyun

CS Před použitím produktu si přečtěte doprovodné bezpečnostní informace

HU A termék használatá előtt alaposan olvassa el a mellékelt biztonságí tudnivalókat

PL Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa

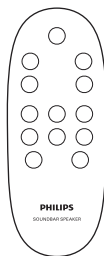
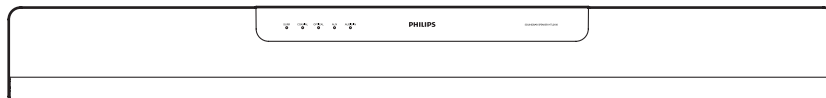
RO Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate informațiile de siguranță care îl însoțesc

SK Pred použitím produktu si prečítajte všetky sprievodné bezpečnostné informácie maklumat keselamatan yang disertakan

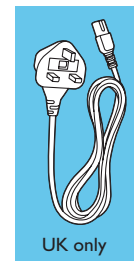
RU Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности

UK Перед використанням пристрою прочитайте усю інформацію з техніки безпеки, що додається.

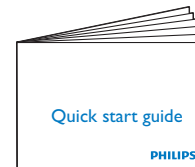
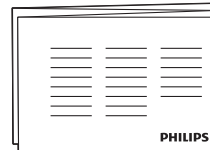
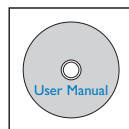
KK Өнімді пайдаланбастан бұрын, барлық қосымша қауіпсіздік ақпаратын оқыңыз.



Power Cord

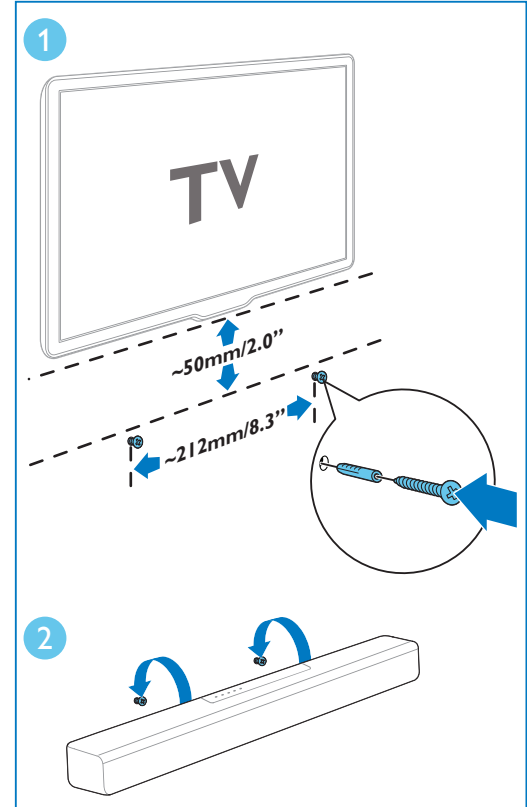
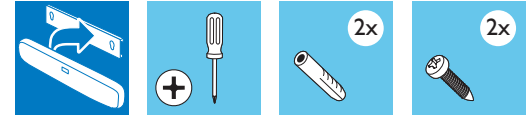
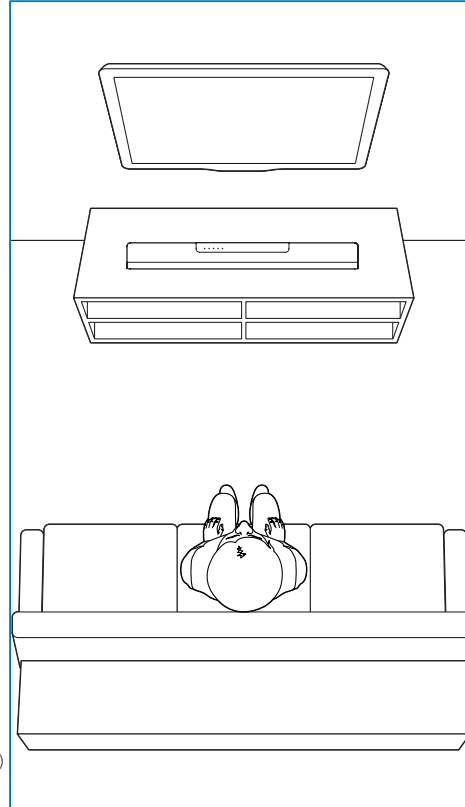


UK only



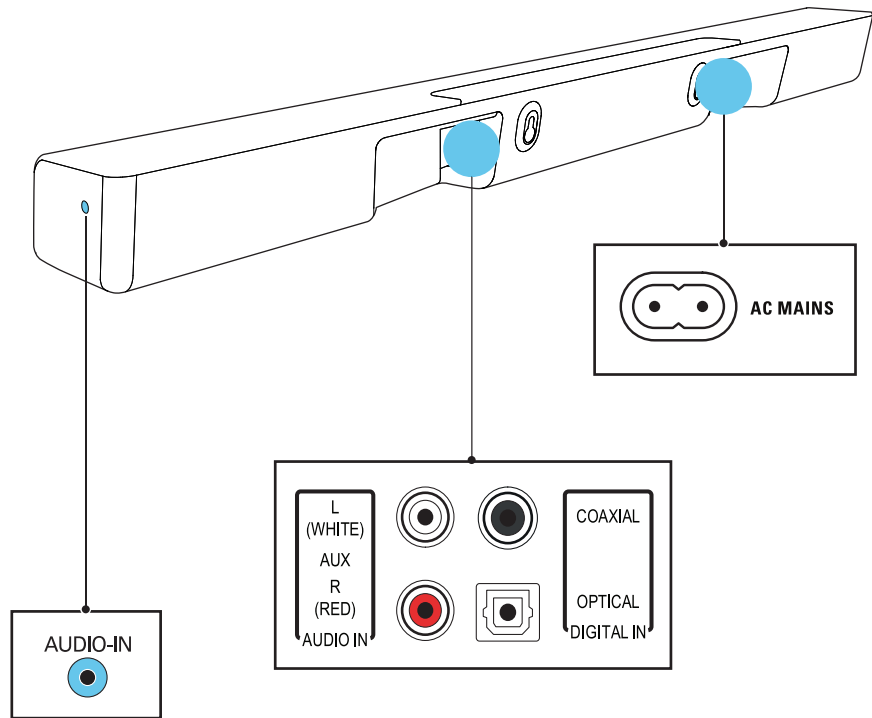
1

- EN** Position the SoundBar
Wall mount the SoundBar (optional)
- DA** Placer din SoundBar
Monter din SoundBar på væggen (valgfrit)
- DE** Positionieren des SoundBars
Wandmontage des SoundBars (optional)
- EL** Τοποθέτηση του SoundBar
Επιτοίχια τοποθέτηση του SoundBar (προαιρετικά)
- ES** Colocación del SoundBar
Montaje en pared del SoundBar (opcional)
- FI** SoundBarin sijoittaminen
SoundBarin kiinnittäminen seinään (valinnainen)
- FR** Placer la barre de son
Fixer la barre de son sur un mur (facultatif)
- IT** Posizionamento della SoundBar
Montaggio a parete della SoundBar (opzionale)
- NL** De SoundBar plaatsen
De SoundBar aan de wand bevestigen (optioneel)
- NO** Plasser SoundBar
Monter SoundBar på veggen (valgfritt)
- PT** Posicionar o SoundBar
Montar o SoundBar na parede (opcional)
- SV** Placera SoundBar
Väggmontera SoundBar (valfritt)
- TR** SoundBar'ı yerleştirin
SoundBar'ı duvara monte edin (isteğe bağlı)
- CS** Umístění zařízení SoundBar
Montáž zařízení SoundBar na stěnu (volitelně)
- HU** A SoundBar elhelyezése
A SoundBar falra rögzítése (opcionális)
- PL** Ustawianie zestawu SoundBar
Montaż ścienny zestawu SoundBar (opcjonalnie)
- RO** Poziționare SoundBar
Montare pe perete SoundBar (opțional)
- SK** Umiestnite zariadenie SoundBar
Upevnite zariadenie SoundBar na stenu (voliteľné)
- RU** Размещение звуковой панели SoundBar
Настенный монтаж звуковой панели SoundBar (дополнительно)
- UK** Розташування системи SoundBar
Настінне кріплення системи SoundBar (додатково)
- KK** SoundBar жүйесін орналастыру
SoundBar жүйесін қабырғаға орнату (қосымша)



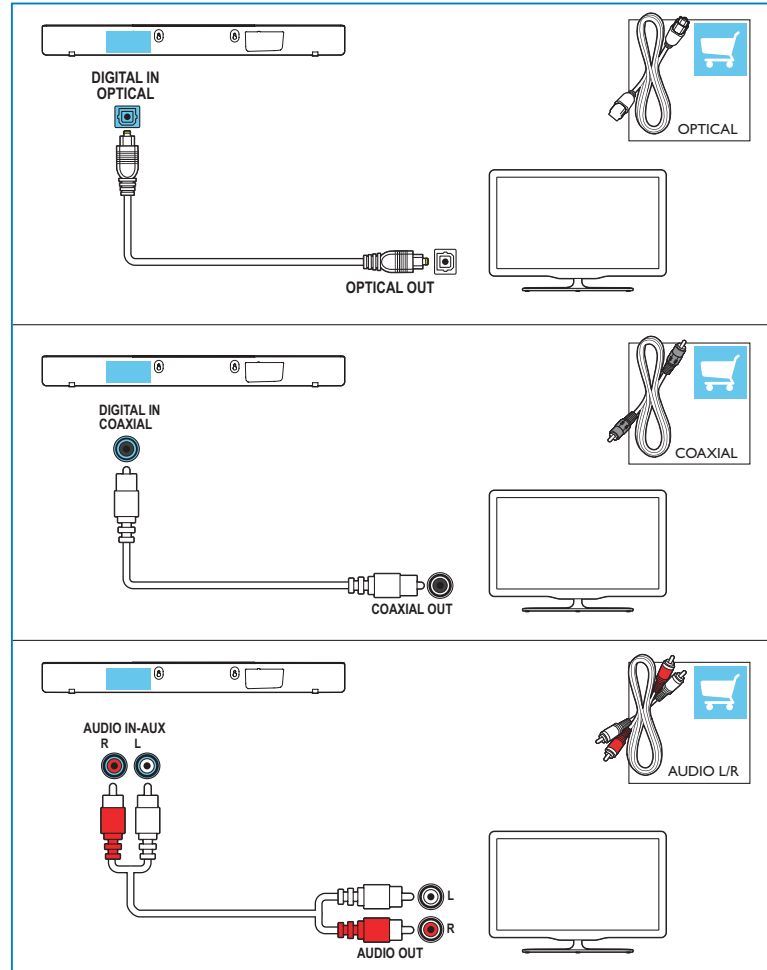
2

- EN** Connect the SoundBar
- DA** Tilslut din SoundBar
- DE** Anschließen des SoundBars
- EL** Σύνδεση του SoundBar
- ES** Conexión del SoundBar
- FI** SoundBarin liittäminen
- FR** Connecter la barre de son
- IT** Collegamento della SoundBar
- NL** De SoundBar aansluiten
- NO** Koble til SoundBar
- PT** Ligar os cabos do SoundBar
- SV** Ansluta SoundBar
- TR** SoundBar'ı bağlayın
- CS** Připojení zařízení SoundBar
- HU** A SoundBar csatlakoztatása
- PL** Podłączenie zestawu SoundBar
- RO** Conectare SoundBar
- SK** Pripojte zariadenie SoundBar
- RU** Подключение звуковой панели SoundBar
- UK** Підключення системи SoundBar
- KK** SoundBar жүйесін қосу



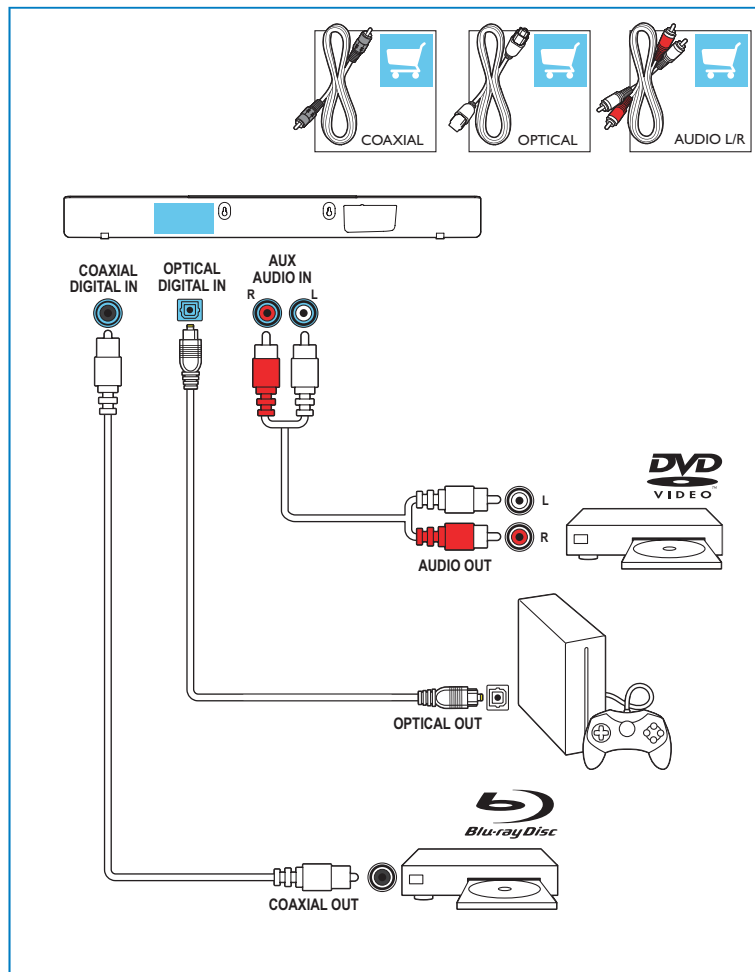
3

- EN** Hear audio from TV in one of the following ways (Mute your TV).
- DA** Hør lyd fra tv'et på en af følgende måder (Sæt dit tv på lydløs).
- DE** Genießen Sie den Ton Ihres Fernsehers auf eine der folgenden Arten (Stellen Sie den Ton Ihres Fernsehgeräts stumm).
- EL** Ακούστε τον ήχο από την τηλεόραση με έναν από τους παρακάτω τρόπους (Σίγαση της τηλεόρασης).
- ES** Escuche el audio del televisor utilizando uno de los métodos siguientes (Quite el sonido a su TV).
- FI** Kuuntele television ääntä jollakin seuraavista tavoista (Mykistä televisio).
- FR** Vous pouvez lire du contenu audio à partir du téléviseur de plusieurs façons (Désactivation du son du téléviseur).
- IT** È possibile ascoltare l'audio dal televisore in uno dei modi indicati di seguito (Disattivare l'audio del televisore).
- NL** Het TV-geluid beluisteren op een van deze manieren (De TV dempen).
- NO** Hør lyd fra TV-en på en av følgende måter (Dempe TV-en).
- PT** Ouvir áudio no televisor de uma das seguintes formas (Tire o som do televisor).
- SV** Spela upp TV-ljud på ett av följande sätt (Stäng av TV-ljudet).
- TR** TV'den ses almak için aşağıdaki yöntemlerden birini kullanın (TV'nizin sesini kısın).
- CS** Zvuk můžete poslouchat z televizoru jedním z následujících způsobů (Ztlumení zvuku).
- HU** A televízió hangja a következő módok valamelyikén hallgatható (Némítsa le a TV-készülékét).
- PL** Odtwarzaj dźwięk z telewizora w następujący sposób (Wycisz telewizor).
- RO** Beneficiați de conținutul audio de la TV într-unul dintre următoarele moduri (Anulați sunetul televizorului).
- SK** Zvuk z televizora môžete prehrávať niekoľkými spôsobmi (Vypnutie zvuku televizora).
- RU** Существует несколько вариантов воспроизведения звука с телевизора (Отключение звука на ТВ).
- UK** Прослуховування аудіо з телевізора одним із поданих способів (Вимкніть звук на телевізорі).
- KK** Мына әдістердің бірімен дыбысты теледидардан есту (Теледидар дыбысын өшіру)



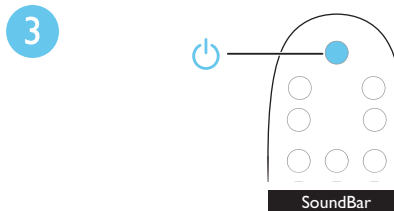
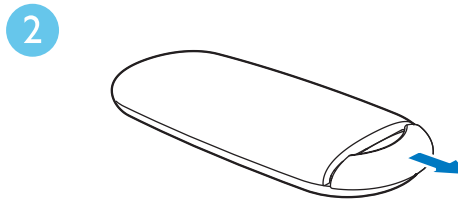
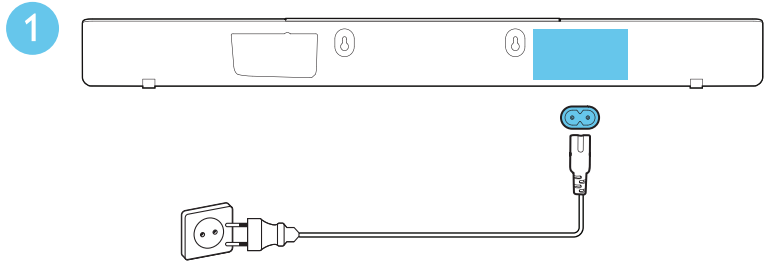
4

- EN** Enjoy audio from your devices
- DA** Få lyd fra dine enheder
- DE** Audio von Ihren Geräten genießen
- EL** Απολαύστε ήχο από τις συσκευές σας
- ES** Disfrute del audio y de sus dispositivos
- FI** Nauti laitteidesi äänestä
- FR** Lire le contenu audio de vos périphériques
- IT** Ascolto di audio dai dispositivi
- NL** Genieten van audio op uw apparaten
- NO** Få lyd fra enhetene dine
- PT** Reproduzir áudio nos seus dispositivos
- SV** Njut av ljud från dina enheter
- TR** Diğer cihazlarınızdan ses dosyaları oynatın
- CS** Užijte si hudbu díky vašim zařízením
- HU** Élvezze a készülékekről lejátszott zenét
- PL** Ciesz się dźwiękiem ze swoich urządzeń
- RO** Bucurați-vă de conținutul audio de pe dispozitivele dvs
- SK** Vychutnajte si zvuk zo svojich zariadení
- RU** Прослушивание аудиозаписей с устройств
- UK** Відтворення аудіо з інших пристроїв
- KK** Кұрылғылардан дыбысты тыңдау



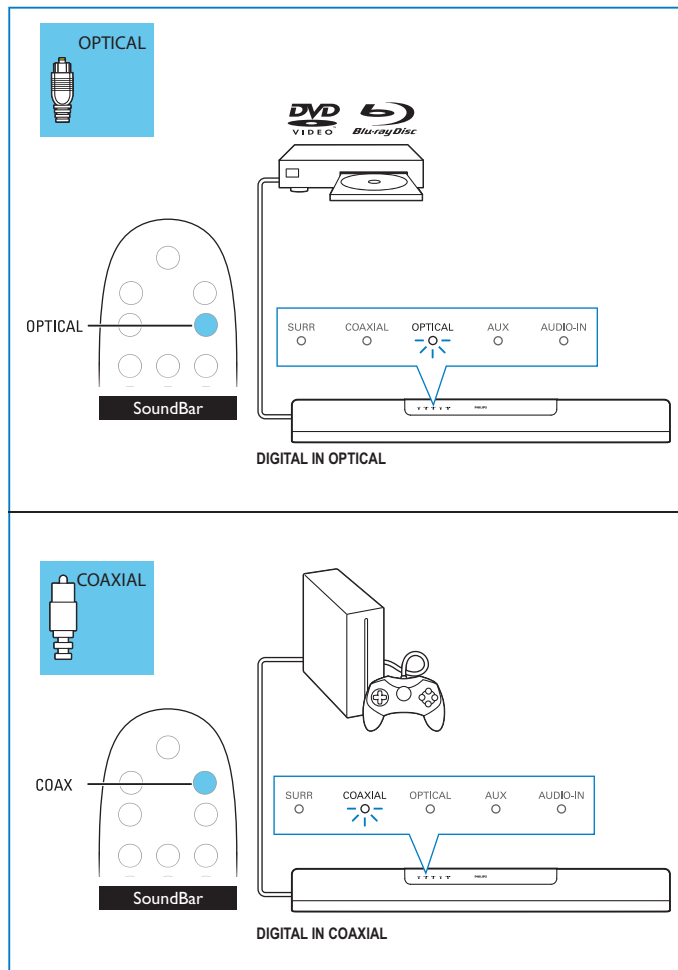
5

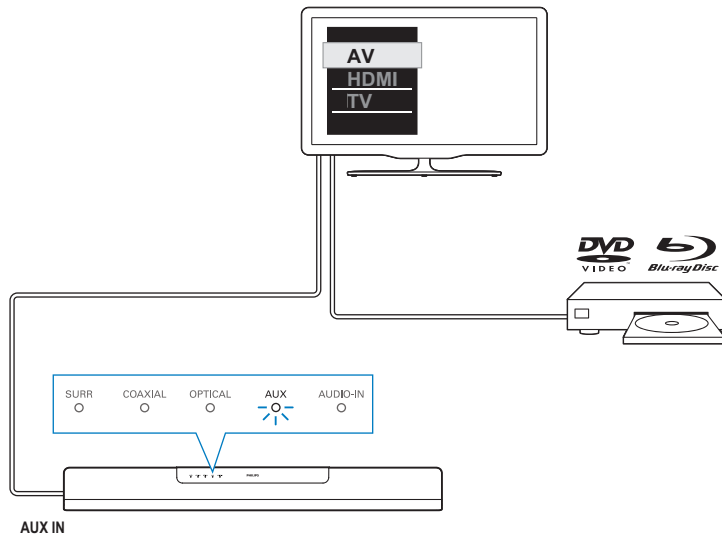
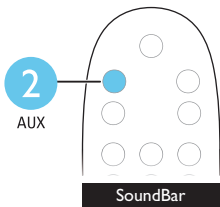
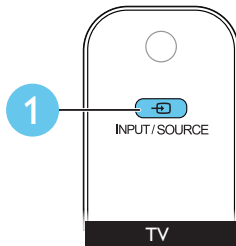
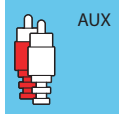
- EN** Switch on the SoundBar
- DA** Tænd for din SoundBar
- DE** Einschalten des SoundBars
- EL** Ενεργοποίηση του SoundBar
- ES** Encendido del SoundBar
- FI** SoundBarin käynnistäminen
- FR** Allumer la barre de son
- IT** Accensione della SoundBar
- NL** De SoundBar inschakelen
- NO** Slå på SoundBar
- PT** Ligar o SoundBar
- SV** Slå på SoundBar
- TR** SoundBar'ı açın
- CS** Zapnutí zařízení SoundBar
- HU** A SoundBar bekapcsolása
- PL** Włączenie zestawu SoundBar
- RO** Pornire SoundBar
- SK** Zapnite zariadenie SoundBar
- RU** Включение звуковой панели SoundBar
- UK** Увімкнення системи SoundBar
- KK** SoundBar жүйесін қосу



6

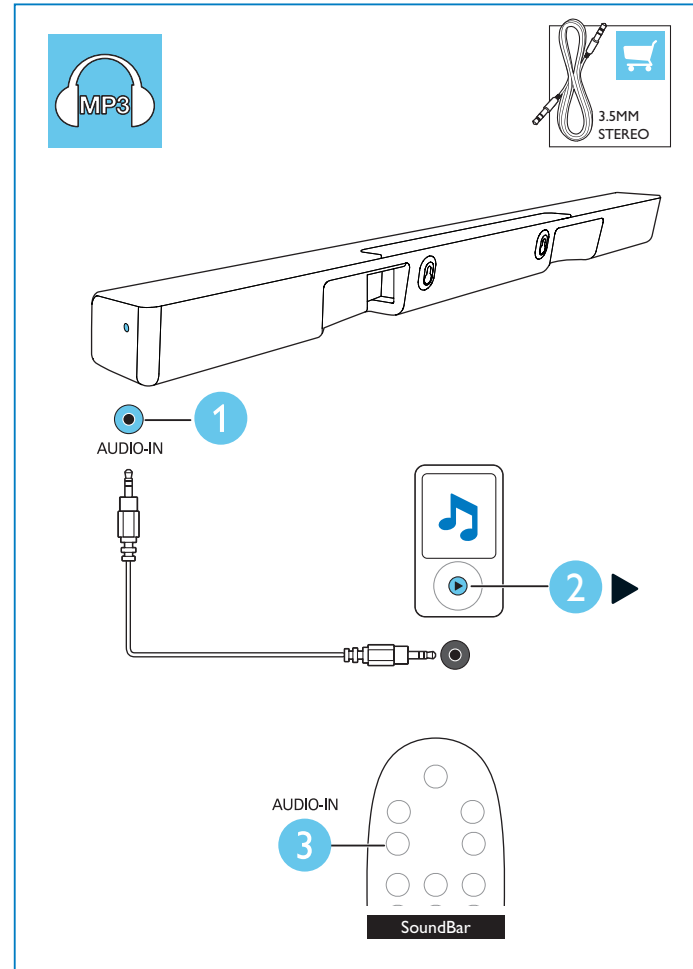
- EN** Select the correct audio source
- DA** Vælg den korrekte lydkilde
- DE** Korrekte Audioquelle wählen
- EL** Επιλέξτε τη σωστή πηγή ήχου
- ES** Selecciona la fuente de audio correcta
- FI** Valitse oikea äänilähde
- FR** Sélectionner la source audio adéquate
- IT** Selezionare la sorgente audio corretta
- NL** De juiste audiobron selecteren
- NO** Velg riktig lydkilde
- PT** Seleccionar a fonte de áudio correcta
- SV** Välj korrekt ljudkälla
- TR** Doğru ses kaynağını seçme
- CS** Zvolte správný zdroj zvuku
- HU** Válassza ki a megfelelő hangforrást
- PL** Wybierz prawidłowe źródło audio
- RO** Selectarea sursei audio corecte
- SK** Vyber správneho zdroja zvuku
- RU** Выбор нужного аудиисточника
- UK** Вибір відповідного джерела аудіосигналу
- KK** Дұрыс дыбыс көзін таңдау





7

- EN** Play other devices
DA Afspil fra andre enheder
DE Andere Geräte abspielen
EL Εκτελέστε αναπαραγωγή άλλων συσκευών
ES Reproduzca otros dispositivos
FI Toista muilla laitteilla
FR Lire d'autres périphériques
IT Riproduzione di altri dispositivi
NL Andere apparaten afspelen
NO Spill av fra andre enheter
PT Reproduzir noutros dispositivos
SV Spela upp från andra enheter
TR Diğer cihazlardan içerik oynatma
CS Spust'te z jiného zařízení
HU Játsszon le másort más készülékről
PL Odtwarzaj z innych urządzeń
RO Redarea de pe alte dispozitive
SK Prehrávanie iných zariadení
RU Воспроизведение с других устройств
UK Відтворення з інших пристроїв
KK Басқа құрылғыларды ойнату





- EN** For more information about using this product, visit www.philips.com/support
- DA** Du kan finde yderligere oplysninger om brugen af dette produkt på www.philips.com/support
- DE** Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie unter www.philips.com/support
- EL** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος, επισκεφθείτε το www.philips.com/support
- ES** Para obtener más información sobre este producto, visite www.philips.com/support
- FI** Lue lisätietoa tuotteen käytöstä osoitteessa www.philips.com/support
- FR** Pour obtenir davantage d'informations sur l'utilisation de ce produit, rendez-vous sur www.philips.com/support
- IT** Per ulteriori informazioni sull'uso di questo prodotto, visitare il sito www.philips.com/support
- NL** Ga voor meer informatie over dit product naar www.philips.com/support
- NO** Hvis du vil ha mer informasjon om bruk av dette produktet, kan du gå til www.philips.com/support
- PT** Para mais informações sobre a utilização deste produto, visite www.philips.com/support
- SV** Mer information om att använda den här produkten finns på www.philips.com/support
- TR** Bu ürünün kullanımı hakkında daha fazla bilgi için www.philips.com/support adresini ziyaret edin
- CS** Více informací o použití výrobku naleznete na stránkách www.philips.com/support

- HU** A termék használatával kapcsolatos további információkkal kapcsolatban tekintse meg a www.philips.com/support weboldalt
- PL** Więcej informacji na temat korzystania z tego produktu można znaleźć na stronie www.philips.com/support
- RO** Pentru informații suplimentare despre utilizarea acestui produs, vizitați www.philips.com/support
- SK** Ďalšie informácie o používaní tohto výrobku nájdete na stránke www.philips.com/support
- RU** Дополнительную информацию об использовании устройства см. на веб-сайте www.philips.com/support
- UK** Докладнішу інформацію про цей виріб шукайте на www.philips.com/support
- KK** Өнімді пайдалану бойынша қосымша ақпаратты алу үшін www.philips.com/support сайтына кіріңіз.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Non-contractual images. / Images non contractuelles. / Außervertragliche Bilder.
All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.
Specifications are subject to change without notice
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners
2013 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved
www.philips.com
HTL2100_12_QSG_V5.0

